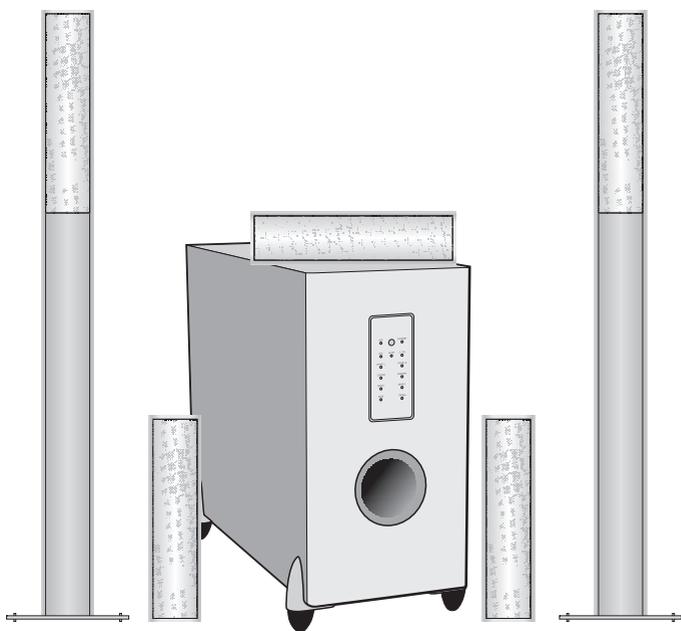




## Инструкция по эксплуатации

SVEN AUDIO HA-450T

# 5.1-канальный домашний мини-кинотеатр



DIGITAL



Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее на весь период использования.



## ***Благодарим Вас за покупку акустической системы (АС) SVEN!***

### **АВТОРСКОЕ ПРАВО**

Sven Corp. 2002

Данная инструкция и содержащаяся в ней информация защищены авторским правом. Все права оговорены. (v. 1.2)

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать инструкцию более точной, возможны некоторые несоответствия. Информация данной инструкции предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никаких обязательств перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, проистекающие от информации, содержащейся в данной инструкции. Производитель акустических систем не несет ответственности за сделанные при этом технические или редакционные оплошности, а также за повреждения — случайные или происходящие от оборудования, его характеристик, конструкции или использования. Необходимые изменения к данной инструкции будут включаться в последующие издания.

### **ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

### **РАСПАКОВКА**

Аккуратно распакуйте акустическую систему (АС), проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет наличия повреждений. Если АС повреждена или функционирует неправильно, сразу же обратитесь к продавцу, у которого Вы ее приобрели. Если АС была повреждена при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществлявшую доставку. Рекомендуем сохранить коробку и весь упаковочный материал для возможной транспортировки акустической системы.

**Техническая поддержка размещена на сайте: <http://audio.sven.ru>  
Здесь же вы сможете найти обновленную версию данного руководства.**



**СОДЕРЖАНИЕ**

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	4
2. КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	4
3. ОСОБЕННОСТИ АС .....	4
4. ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛИ САБВУФЕРА .....	5
5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ .....	6
5.1. Эксплуатация ПДУ .....	6
6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АС .....	6
6.1. Подключение источников сигнала .....	6
6.2. Подключение колонок .....	7
7. РАБОТА СИСТЕМЫ .....	8
8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ .....	9
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	10

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Активная АС обеспечена всеми необходимыми защитными и блокирующими устройствами, которые будут предохранять Вас от опасности поражения электрическим током только при соблюдении всех инструкций по установке и эксплуатации.

- 1.1. Подключайте АС только к сети переменного тока с напряжением, указанным на наклейке задней панели сабвуфера.
- 1.2. При подключении к сети переменного тока не используйте розетки, переходники и удлинители, к которым уже подсоединены мощные устройства: нагреватели, холодильники и т. п.
- 1.3. Для обеспечения безопасности при грозе отключите АС от сети. Также отключайте АС от сети, если не планируете их использовать продолжительное время.
- 1.4. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания:
  - Выдергивайте шнур питания из розетки только за вилку.
- 1.5. Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок между собой, на корпус усилителя и на землю. В усилителях сабвуфера используются мостовые выходные каскады, которые такое подключение выводит из строя.
- 1.6. Обеспечьте сабвуферу АС хорошую вентиляцию:
  - Не допускайте перекрытия радиатора различными предметами.
  - Не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
  - Не устанавливайте в закрытые ниши и полки.
- 1.7. Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов:
  - Следите, чтобы иголки, шпильки, монеты, насекомые и пр. не попали вовнутрь усилителя.
- 1.8. Оберегайте АС от повышенной влажности, попадания воды и пыли:
  - Не устанавливайте АС в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
  - Не ставьте на АС сосуды с цветами.
- 1.9. Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность АС.
- 1.10. Если в качестве источника сигнала служит звуковая карта компьютера, компьютер подключать к трехпроводной сети питания с нулевым защитным проводом.
- 1.11. Не открывайте крышку сабвуфера:
  - Открыв крышку, Вы подвергаете себя опасности поражения электрическим током.
- 1.12. Если АС не работает, сразу отключите силовой кабель и обратитесь в магазин, где Вы ее приобрели.

### ВНИМАНИЕ!

- *Стрелка в виде молнии внутри треугольника предупреждает пользователя о том, что внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может внести риск поражения электрическим током.*
- *Во избежание поражения электрическим током пользователю запрещается снимать крышку усилителя и производить ремонт. Обслуживание и ремонт должен производиться только специалистом.*



## 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Активный сабвуфер – 1 шт.
2. АС центрального канала – 1 шт.
3. АС фронтального канала – 2 шт.
4. АС тылового канала – 2 шт.
5. Пульт дистанционного управления (ПДУ) – 1 шт.
6. Аналоговый входной кабель – 1 шт.
7. Кабель для подсоединения АС – 5 шт.
8. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

## 3. ОСОБЕННОСТИ АС

- Цифровой процессор обработки аудиосигнала (DSP)
- Аналоговый 5.1-канальный АС-3 и DTS-вход, три стереовхода
- Электронный коммутатор подключения входов
- Пульт дистанционного управления
- Полное магнитное экранирование АС центрального, фронтальных и тыловых каналов
- Оригинальный дизайн комплекта

#### 4. ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛИ САББУФЕРА

##### Передняя панель

- (1) Индикатор включения режима DSP
- (2) ИК-приемник получает сигнал, посылаемый пультом ДУ
- (3) STANDBY – индикатор включения дежурного режима
- (4) Индикатор включения стереовхода AUX
- (5) Индикатор функции выключения звука
- (6) Индикатор включения 5.1-канального аудиовхода
- (7) Индикатор управления громкостью звука левого канала
- (8) Индикатор управления громкостью звука правого канала
- (9) Индикатор управления громкостью звука центрального канала
- (10) Индикатор управления громкостью звука сабвуфера
- (11) Индикатор управления громкостью звука тылового канала
- (12) Индикатор управления громкостью звука тылового канала
- (13) Индикатор управления низкими частотами
- (14) Индикатор управления высокими частотами

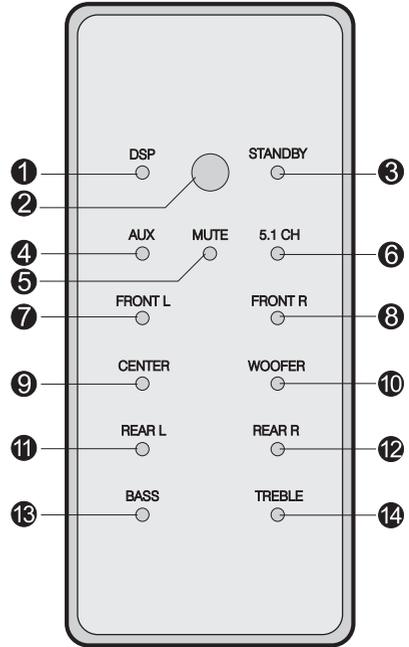


Рис. 1.

##### Задняя панель

- (1) Входные гнезда для подключения стереосигнала AUX
- (2) Входные гнезда для подключения AC-3 и DTS-сигналов
- (3) Аудиовыход левого фронтального канала
- (4) Аудиовыход правого фронтального канала
- (5) Аудиовыход левого тылового канала
- (6) Аудиовыход правого тылового канала
- (7) Аудиовыход центрального канала
- (8) Выключатель питания
- (9) Кабель питания

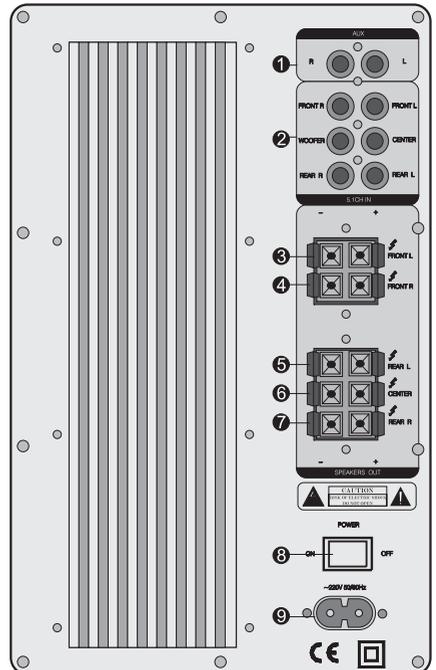


Рис. 2.

## 5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- (1) STANDBY – кнопка дежурного режима
- (2) MUTE – кнопка временного отключения звука
- (3) Кнопка включения режима DSP
- (4) Кнопка выключения режима DSP
- (5) Кнопка выбора стереовхода AUX
- (6) Кнопка выбора аналогового 5.1-входа
- (7) Кнопка управления громкостью центрального канала
- (8) Кнопка управления громкостью центрального тылового канала
- (9) Кнопка управления громкостью сабвуфера
- (10) Кнопка регулировки низких частот
- (11) Кнопка регулировки высоких частот
- (12) Кнопка отключения регуляторов тембра
- (13) Кнопки общего регулятора громкости

### 5.1. Эксплуатация ПДУ

- В ПДУ используются две гальванических батарейки размером AA7#, при их установке соблюдайте полярность.
- Если не используете ПДУ более 1 недели, выньте батарейки.
- Храните ПДУ в сухом чистом месте.
- Дальность действия ПДУ составляет не более 7 метров при угле охвата  $\pm 30^\circ$ .

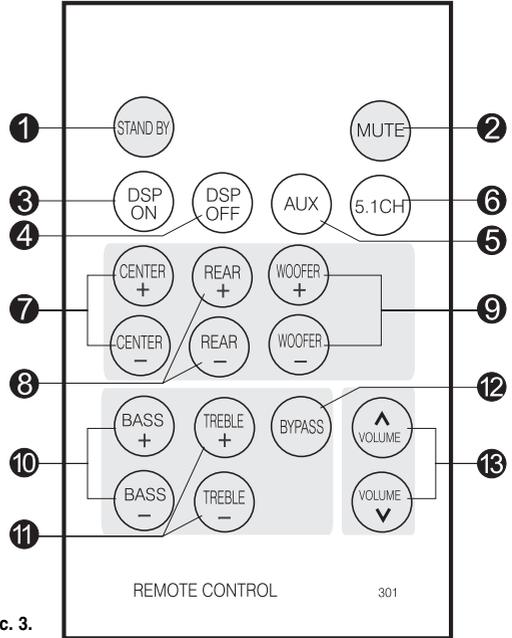


Рис. 3.

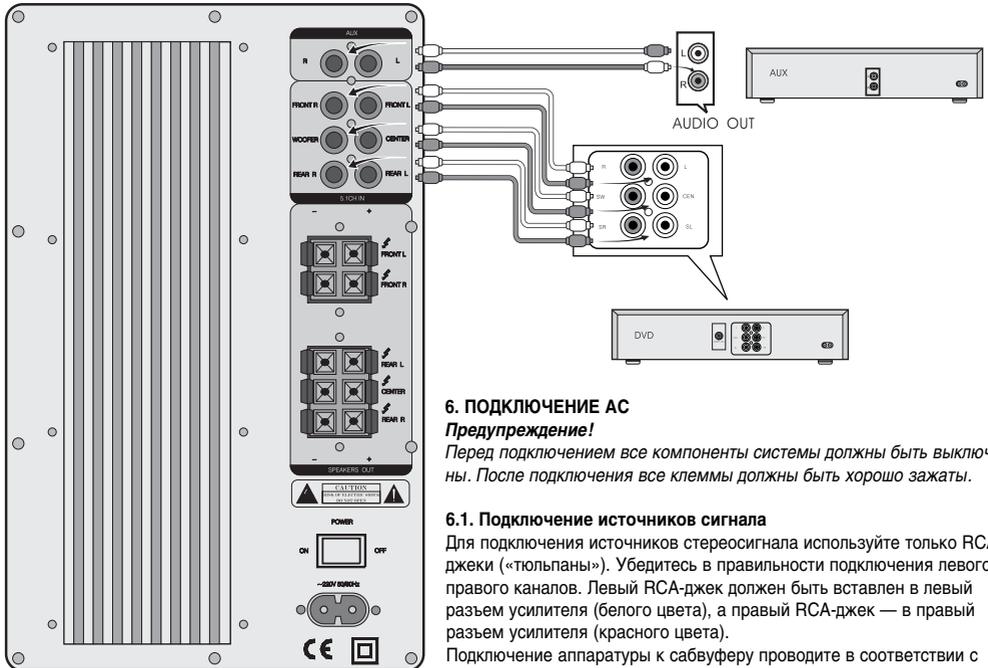


Рис. 4.

## 6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АС

### Предупреждение!

Перед подключением все компоненты системы должны быть выключены. После подключения все клеммы должны быть хорошо зажаты.

### 6.1. Подключение источников сигнала

Для подключения источников стереосигнала используйте только RCA-джеки («тюльпаны»). Убедитесь в правильности подключения левого и правого каналов. Левый RCA-джек должен быть вставлен в левый разъем усилителя (белого цвета), а правый RCA-джек — в правый разъем усилителя (красного цвета).

Подключение аппаратуры к сабвуферу проводите в соответствии с рисунком 4.

**6.2. Подключение колонок**

**Предупреждение!**

Не замыкайте между собой концы акустического кабеля.

Всегда соблюдайте полярность. Плюсовой акустический провод подсоедините к плюсовой клемме усилителя, минусовой акустический провод подсоедините к минусовой клемме усилителя.

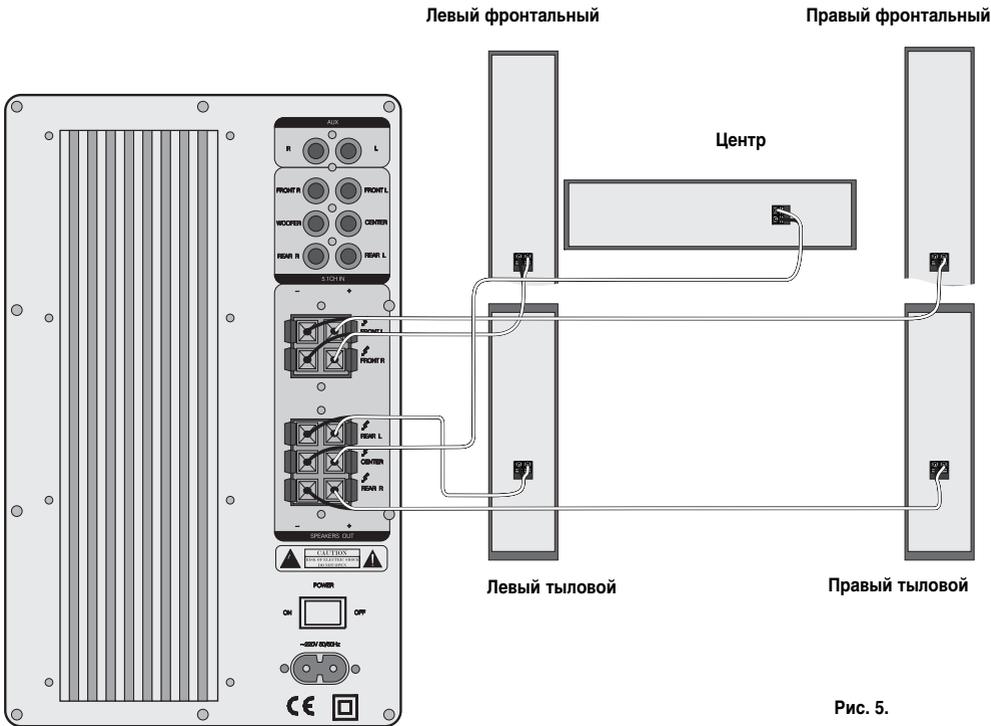


Рис. 5.

Для подключения кабеля откройте зажим, вставьте в отверстие зажима конец кабеля и отпустите пружину зажима. Подключение акустической системы к сабвуферу проводите в соответствии с рисунком 5.

**Примечания:**

1. При подключении кабелей источники сигналов и акустическая система должны быть выключены из сети питания.
2. Не рекомендуется располагать сабвуферы в непосредственной близости от чувствительных телевизоров и мониторов.



## 7. РАБОТА СИСТЕМЫ

### Включение сабвуфера

Для включения сабвуфера подключите кабель питания к сетевой розетке, включите выключатель (8) на задней панели. На передней панели сабвуфера засветится индикатор (3).

### Выбор источника сигнала

Существует один стерео аудиовход (AUX) и один 5.1-канальный аудиовход. При выборе сигнала в формате AC-3 или DTS подключите входящий сигнал к 5.1-канальному аудиовходу. Выберите кнопками (5) или (6) нужный источник сигнала непосредственно на пульте управления. Нажимайте кнопку на пульте управления, соответствующую аудиовходу, пока не загорится индикатор на передней панели.

### Управление громкостью звука

Управление общей громкостью звука. Нажмите кнопку (13) («+» или «-») VOLUME на пульте, чтобы отрегулировать общий звук системы. Управление громкостью звука центрального канала, тылового канала и канала сабвуфера. Правильная регулировка звуков фронтального канала и других каналов обеспечивает звуковой эффект живой музыки. Выберите нужный канал кнопками (5), (6) или (7) на пульте управления, затем нажмите «+» или «-», чтобы отрегулировать звук. На передней панели сабвуфера загорится соответствующий индикатор.

### Регулировка низких и высоких частот главного канала (BASS/TREB)

Нажмите кнопки (10) и (11) («+» или «-») на пульте управления, чтобы отрегулировать уровень высоких или низких частот. На передней панели загорится соответствующий индикатор.

### Эффект объемного звучания (DSP)

Функция работает при подаче аудиосигнала на стереовход. Нажмите кнопку (3) DSP ON, чтобы активизировать функцию. На передней панели загорится индикатор DSP. Нажмите кнопку (4) DSP OFF, чтобы отключить эту функцию.

### Дежурный режим (STANDBY)

Функция STANDBY предназначена для быстрого включения системы и экономии потребления электроэнергии. Если кнопка (1) STANDBY включена, на экране загорится индикатор, показывающий, что система находится в дежурном режиме. Нажмите кнопку снова, индикатор погаснет, система вернется в рабочий режим.

### Особенности эксплуатации

Иногда при прослушивании на большом уровне громкости CD или VCD-проигрыватель может остановиться, уменьшите уровень громкости или включите функцию «антишок» на CD или VCD-проигрывателе.

Если сабвуфер не работает, по таблице ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ устраните неисправности. Если они не устраняются, обратитесь к специалистам.



## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Причины	Способы устранения
Нет звука	Акустические колонки не подключены или подключены ненадежно	Проверьте правильность и надежность подключения акустических колонок
	Не подключены или подключены ненадежно входные кабели	Проверьте правильность и надежность подключения входных кабелей
	Сабвуфер не включен или кабель питания не подключен к сети	Включите усилитель, подключите кабель питания к сети
	Звук отключен на ПДУ	Включите звук на ПДУ
	Громкость звука очень слабая	Увеличьте громкость
Искажение звука	Установлен очень высокий уровень сигнала	Уменьшите уровень сигнала соответствующего канала
Не работает ПДУ	Разряжены батарейки	Замените батарейки на новые
	Сабвуфер или ПДУ находится под воздействием прямых солнечных лучей	Измените расположение сабвуфера или ПДУ
	Между ПДУ и сабвуфером находится препятствие	Измените расположение ПДУ
Не работает колонка одного из каналов	Не подключен или подключен ненадежно входной кабель	Проверьте правильность и надежность подключения входного кабеля
	Акустическая колонка не подключена или подключена ненадежно	Проверьте правильность и надежность подключения акустических колонок

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и условия		Значение
Выходная мощность фронтального канала (RMS)		$\geq 35$ Вт + 35 Вт
Выходная мощность (RMS)	центральный канал	$\geq 35$ Вт
	тыловые каналы	$\geq 35$ Вт + 35 Вт
	сабвуфер	$\geq 100$ Вт
Номинальное сопротивление нагрузки (на каждый канал)	сабвуфер	2 Ом
	спутники	8 Ом
Диапазон частот		42–20 000 Гц
Напряжение питания		~230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность		$\leq 200$ Вт
Размеры	сабвуфер	380 x 200 x 500 мм
	фронтальной	998 x 73 x 83 мм
	центральной	73 x 306 x 83 мм
	тыловой	306 x 73 x 83 мм
Масса брутто	сабвуфер	15,7 кг
	спутники	13,8 кг

**Примечания:**

1. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
2. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



